



# 中國香港龍舟總會 HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

## 龍舟榮譽教練獎 2021

為感謝本港龍舟界前輩對推廣香港龍舟運動所作出的貢獻，自 2016 年起，中國香港龍舟總會設立《龍舟榮譽教練獎》，每年選出最多兩位榮譽教練，藉此表揚他們為本港龍舟界作出傑出的貢獻。

### 提名資格：

曾對龍舟運動作出貢獻的培訓工作者，並經由屬會或總會的訓練委員會推薦。

### 評選準則：

- (1) 對龍舟運動培訓參與及貢獻的程度；及
- (2) 對龍舟教練操守的遵從程度。

### 甄選程序：

初選 - 由訓練委員會組成的評選團根據各候選人的資歷進行初步評選，並接見入圍候選人作最後評選。

最後評選 - 由執行委員會組成的評選團接見入圍候選人作最後評選。

### 獎項：

將獲得由香港教練培訓委員會贊助的「龍舟榮譽教練」獎牌乙個及現金禮卷。

### 提名日期：

由即日起接受提名，2021 年 9 月 30 日(星期四)截止。

### 結果公佈：

評選結果將於 2021 年 11 月中旬在總會網頁上公布，並於 2021 年 12 月 16 日(暫定)在總會週年晚宴上頒獎。



# 中國香港龍舟總會 HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

## **Honorary Dragon Boat Coach Award 2021**

In order to show our respect and recognition to those seniors of their invaluable contribution in the Hong Kong dragon boat sports, the “Honorary Dragon Boat Coach Awards” has been established since 2016 by the Hong Kong China Dragon Boat Association. Each year, up to two senior coaches are selected as a token of praise and appreciation outstanding contributions made to the dragon boat sport in Hong Kong.

### **Eligibility:**

Nominees should have active and devoted contributions in the dragon boat training and be nominated by affiliated clubs or the Training Committee of the Association.

### **Assessment Criteria:**

- (1) The extent of participation and contribution to the training of dragon boat sports; and
- (2) The degree of compliance in conduct and ethics in dragon boat coaching.

### **Selection Process:**

- (1) Preliminary Assessment: Initial screening will be arranged by the Preliminary Assessment Board formed by the Training Committee to: verify the data contained in the nomination form; examine the eligibility of each nominee; and recommend a list of candidates for the final assessment. Successful candidates will be interviewed for the Final Assessment.
- (2) Final Assessment: The Assessment Panel, formed by the Executive Committee of the Association, will interview all shortlisted candidates to ascertain their eligibility of the award.

### **Prizes:**

Awardee will receive the “Honorary Dragon Boat Coach” Medal together with a cash coupon sponsored by the Hong Kong Coaching Committee.

### **Nomination Deadline:**

Deadline for nomination is on or before 30 September 2021 (Thursday).

### **Results Announcement:**

Results will be announced on the HKCDBA Website in mid-November 2021. Awards will be presented to winners in the HKCDBA Annual Dinner scheduled on 16 December 2021 (tentative).



# 中國香港龍舟總會 HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

## 龍舟榮譽教練獎 2021

### Honorary Dragon Boat Coach Award 2021

#### 提名表格

請依據提名準則填寫此表格。

1. 兩張 **1吋半 x 2吋 彩色證件相** (於三個月內拍攝)。
2. 提交附有兩張 **3R 照片** 或數碼相片的光碟或其他儲存裝置關於候選人與運動員正在進行訓練。數碼相片格式應為 **JPEG**，檔案大小不可少於 **2MB**。提名人/候選人必須擁有所提交相片的完全版權。中國香港龍舟總會有可能使用提名人/候選人所提交的相片為是次活動製作宣傳用品。
3. 請附上有屬會蓋章的**聲明書**。
4. 截止提名日期：**2021年9月30日(星期四)**

\* 每個屬會只可提名**一位**教練。

請貼上一張  
1 吋半 x 2 吋  
彩色證件相  
(於三個月內拍攝)  
Please stick one photo  
1.5 inches x 2 inches  
(taken within three months)

#### NOMINATION FORM

Please fill in the nomination form according to the nomination criteria.

1. Two **passport size (1.5 inches x 2 inches) colour photos** (taken within three months).
2. Two **3R photos** of the coach in training, or respective digital photos stored in Compact Disc (CD). All photos, with the owner's copyright, must be in **JPEG** format and with file size (resolution) at **2MB** or more. The HKCDBA may use these photos for its business promotion purpose.
3. Please enclose **declaration of the affiliate organization**.
4. Please hand in the nomination form on or before **30 September 2021(Thurdasy)**.

\* Each affiliated club submit **ONE** nomination only.









中國香港龍舟總會  
HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

屬會聲明

DECLARATION OF AFFILIATE CLUB

本人謹此聲明提名表格及附件內的資料均真確無訛。如獲選為榮譽教練，本人允許主辦機構公開此等資料及附件。本人同意遵守一切選舉規則及願意接受提名為「榮譽教練」之候選人。本人同意及確認甄選顧問及評審團對本人之資料作審核。本人同意主辦機構及評選團所作之一切決定為最後裁決。如獲選為榮譽教練，本人同意將結果保密直至中國香港龍舟總會之正式公佈。本人將出席於二零二一年十二月十六日(暫定)之周年晚宴，並同意協助主辦機構進行有關之宣傳活動。I attest to all the facts in this nomination form and supporting documents and give permission to their publication if I were selected. I hereby declare that I agree to the selection rules of “Honour Dragon Boat Coaching Awards” and am willing to be proposed as a nominee for the Selection. I agree and acknowledge that the Selection Consultant and Judging Panel may verify the information and documents submitted herewith and get further reference from the referees and organizations concerned. I agree that all decisions made by the Organizer and Judging Panel are final and binding in all respects. If successfully selected, I agree to keep the results confidential until the official announcement of the association. I am obliged to attend the annual dinner to be held on 16 December 2021 (tentative), and to assist the Organizer in associated publicity activities

候選人簽署 Signature of Nominee	提名人簽署 Signature of Proposer
	屬會印鑑 Stamp of Affiliated Club
日期 Date	日期 Date